

Rans & Flagel

An Van Laethem: vedel, viool, zang
Philippe Malfeyt: luit, hakkebord, cister, zang
Paul Rans: zang en luit
Claude Flagel: zang en draailier
Piet Stryckers: gamba, vedel, draailier
Olle Geris: doedelzakken, zang
Paul Van Loey: blokfluiten, dulciaan, fluitjes-van-een-cent, zang

Drie oorlogstaferelen / Trois tableaux de guerre / Three Scenes of War Liederen over oorlog en vrede in de Lage landen en Noord-Frankrijk

Gestimuleerd door Piet Chielens, directeur van het Ieperse *Flanders Fields Museum*, voegen Rans & Flagel zich hiermee bij de lange reeks vredesconcerten in de Westhoek. Totnogtoe waren al die concerten verbonden met de eerste wereldoorlog, maar dit programma gaat verder terug in de tijd en laat horen dat Vlaanderen altijd al het favoriete slagveld geweest is van de grotere landen.

Dit project met liederen over oorlog en vrede in Vlaanderen en Noord-Frankrijk beslaat drie perioden: de geuzentijd, de oorlogen van Lodewijk XIV en de Duke of Marlborough (begin 18de eeuw) en de eerste wereldoorlog. Repertoire in het Nederlands, Frans, Engels en Duits.

CD: RANS & FLAGEL - *Drie oorlogstaferelen / Trois tableaux de guerre / Three Scenes of War* Fréa Records MWCD 4061 (Music&Words)

Van Antwerpen tot Parijs / De la Seine à l'Escaut Een Frans-Vlaamse ontmoeting

Het muzikale parcours van Paul Rans brengt hem deze keer bij de Franse zanger en draaierspeler Claude Flagel in het programma *De la Seine à l'Escaut / Van Antwerpen tot Parijs*. In deze ontmoeting tussen Germaanse en Latijnse culturen worden traditionele liederen uit Vlaanderen en Frankrijk thematisch en muzikaal met elkaar geconfronteerd.

Liefdesliedjes of sociale liederen, historische of dansliederen, erotische of godsdienstige rijmpjes, men zong vroeger graag over thema's die alle aspecten van leven en dood bestrijken. Net zoals vandaag trouwens en die thema's vindt men terug in alle landen en werelddelen. De liedjes zijn misschien gemaakt door getalenteerde enkelingen, maar de tijd heeft er meestal anonieme werkjes van gemaakt: als men ze hoort, hoort men de 'vox populi'.

De Vlaams-Waalse / Nederlands-Franse 'voces populi' vormen de rode draad in het programma dat Claude Flagel en Paul Rans presenteren. In een sfeer van Bourgondisch Vlaams tot hoofs Frans en omgekeerd wisselen liedjes elkaar af met luit en blokfluit over gamba en viool tot draailier en doedelzak.

CD: VAN ANTWERPEN TOT PARIJS / DE LA SEINE A L'ESCAUT (EUFODA 1307)
CHOC ! - *Le Monde de la Musique*